2025/2588

15.12.2025

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ RADY (EU) 2025/2588

ze dne 15. prosince 2025,

kterým se provádí nařízení (EU) č. 269/2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (EU) č. 269/2014 ze dne 17. března 2014 o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem narušujícím nebo ohrožujícím územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny ([1]), a zejména na čl. 14 odst. 1 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dne 17. března 2014 přijala Rada nařízení (EU) č. 269/2014.

(2) Evropská rada ve svých závěrech ze dne 19. prosince 2024 zopakovala, že důrazně odsuzuje útočnou válku Ruska proti Ukrajině, jež představuje zjevné porušení Charty Organizace spojených národů, a znovu potvrdila svou trvalou podporu nezávislosti, svrchovanosti a územní celistvosti Ukrajiny v rámci jejích mezinárodně uznaných hranic. Evropská rada vyzvala k pokračujícímu úsilí, jehož cílem je dále omezovat schopnost Ruska vést válku. Uvedla rovněž, že Evropská unie je i nadále připravena zvýšit tlak na Rusko, mimo jiné přijetím dalších sankcí.

(3) Vzhledem k pokračující a stupňující se agresi Ruské federace vůči Ukrajině, zejména k nedávné brutální vojenské kampani záměrně zaměřené na civilní infrastrukturu, včetně energetických, vodohospodářských a zdravotnických zařízení, která způsobila značné utrpení civilnímu obyvatelstvu a usiluje o oslabení odolnosti Ukrajiny, se Rada domnívá, že je nezbytné přijmout další omezující opatření.

(4) Rada se zejména domnívá, že na seznam fyzických a právnických osob, subjektů a orgánů, na něž se vztahují omezující opatření, obsažený v příloze I nařízení (EU) č. 269/2014 by mělo být doplněno pět osob a čtyři subjekty odpovědné za činnosti narušující nebo ohrožující územní celistvost, svrchovanost a nezávislost Ukrajiny.

(5) Nařízení (EU) č. 269/2014 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha I nařízení (EU) č. 269/2014 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 15. prosince 2025.

Za Radu

předsedkyně

K. KALLAS

([1]) Úř. věst. L 78, 17.3.2014, s. 6, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2014/269/oj.

PŘÍLOHA

Na seznam fyzických a právnických osob, subjektů a orgánů obsažený v příloze I nařízení (EU) č. 269/2014 se doplňují tyto osoby a subjekty:

Osoby

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
„1981.	Murtaza Ali LAKHANI	Funkce: podnikatel Datum narození: březen 1962 Místo narození: Pákistán Státní příslušnost: pákistánská, kanadská Pohlaví: muž	Murtaza Lakhani (Lakhání) je podnikatel se zájmy v ropném odvětví. Prostřednictvím svých společností umožňuje dodávky a vývoz ruské ropy, zejména od ruské státní ropné společnosti Rosneft (Rosněfť). Murtaza Lakhani zejména kontroluje plavidla přepravující surovou ropu nebo ropné produkty, které pocházejí z Ruska nebo jsou z Ruska vyváženy, přičemž při přepravě jsou uplatňovány nedovolené a vysoce rizikové postupy v oblasti lodní dopravy. Mezi tyto postupy patří provoz bez odpovídajícího pojištění odpovědnosti, provádění nebezpečných činností, úmyslné přijímání opatření k zamezení detekce lodí, jako je vypnutí systému automatické identifikace, nebo provoz bez transparentní politiky správy a řízení společnosti. Odvětví energetiky, zejména odvětví ropy, je navíc odvětvím, které ruské vládě poskytuje značné zdroje příjmů. Murtaza Lakhani je tudíž zapojen do hospodářském odvětví, které poskytuje značné zdroje příjmů vládě Ruské federace, odpovědné za anexi Krymu a za destabilizaci Ukrajiny. Kontroluje rovněž plavidla přepravující ropu nebo ropné produkty, které pocházejí z Ruska nebo jsou z Ruska vyváženy, přičemž při přepravě jsou uplatňovány nedovolené a vysoce rizikové postupy v oblasti lodní dopravy, jak je uvedeno v rezoluci Valného shromáždění Mezinárodní námořní organizace A.1192 (33).	15.12.2025

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
1982.	Valery KILDIYAROV	Funkce: vedoucí pracovník společnosti Alghaf Marine DMCC; finanční ředitel společnosti Litasco Middle East DMCC Pohlaví: muž	Valerij Kildijarov (Valery Kildiyarov) je vedoucím pracovníkem společnosti Alghaf Marine DMCC a finančním ředitelem společnosti Litasco Middle East DMCC. Obě společnosti dodávají značný objem ruské surové ropy. Odvětví energetiky, zejména odvětví ropy, je odvětvím, které ruské vládě poskytuje značné zdroje příjmů. Valerij Kildijarov je tudíž zapojen do hospodářského odvětví, které poskytuje značné zdroje příjmů vládě Ruské federace, odpovědné za anexi Krymu a za destabilizaci Ukrajiny. Kromě toho je Valerij Kildijarov spojen se společností Litasco Middle East DMCC.	15.12.2025
1983.	Anar MADATLI	Funkce: akcionář a ředitel skupiny 2Rivers Group	Anar Madatli je akcionářem a ředitelem skupiny 2Rivers Group, což je společnost obchodující s ropou se sídlem ve Spojených arabských emirátech, dříve známá jako ‚Coral Energy'. Od roku 2024 drží akcie společnosti tři vedoucí pracovníci společnosti – Talat Safarov, Ahmed Kerimov a Anar Madatli. 2Rivers Group umožňuje dodávky a vývoz ruské ropy, zejména od ruské státní ropné společnosti Rosneft (Rosněfť), tím, že zakrývá skutečný původ ropy. 2Rivers Group zejména kontroluje velkou část plavidel ruské tzv. stínové flotily. Bez ohledu na změnu názvu a vlastnictví provozuje skupina 2Rivers Group nadále stejnou síť jako společnost Coral Energy, která zahrnuje přidružené subjekty, jako jsou Nord Axis a Bellatrix, jak dokládá spojení mezi předchozími vlastníky a novým vedením. Odvětví energetiky, zejména odvětví ropy, je navíc odvětvím, které ruské vládě poskytuje značné zdroje příjmů. Anar Madatli je tudíž zapojen do hospodářského odvětví, které poskytuje značné zdroje příjmů vládě Ruské federace, odpovědné za anexi Krymu a za destabilizaci Ukrajiny.	15.12.2025

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
1984.	Talat SAFAROV	Funkce: akcionář a CEO skupiny 2Rivers Group Státní příslušnost: ázerbájdžánská Pohlaví: muž Adresa: 301 JBC 4, Jumeriah Lake Towers Dubai, Spojené arabské emiráty; 336 Smith Street #04-304, New Bridge Centre Singapore 050336; 409 Platinum Tower, Jumeirah Lake Towers, Dubaj, Spojené arabské emiráty Přidružené osoby: Ahmed KERIMOV; Anar MADATLI Přidružené subjekty: 2Rivers PTE LTD; 2Rivers DMCC e-mail: talat.safarov@coralenergy.ch	Talat Safarov je akcionářem a členem nejvyššího vedení (CEO) skupiny 2Rivers Group, což je skupina společností obchodujících s ropou se sídlem ve Spojených arabských emirátech, dříve známá jako Coral Energy, která umožňuje dodávky a vývoz ruské ropy, zejména od ruské státní ropné společnosti Rosneft (Rosněfť), tím, že zakrývá skutečný původ ropy. Od roku 2024 drží akcie společnosti tři vedoucí pracovníci společnosti – Talat Safarov, Ahmed Kerimov a Anar Madatli. 2Rivers Group zejména kontroluje velkou část plavidel ruské tzv. stínové flotily. Bez ohledu na změnu názvu a vlastnictví provozuje skupina 2Rivers Group nadále stejnou síť jako společnost Coral Energy, která zahrnuje přidružené subjekty, jako jsou Nord Axis a Bellatrix, jak dokládá spojení mezi předchozím vlastníkem a novým vedením. Odvětví energetiky, zejména odvětví ropy, je navíc odvětvím, které ruské vládě poskytuje značné zdroje příjmů. Talat Safarov proto výrazně maří ustanovení rozhodnutí 2014/512/SZBP a nařízení (EU) č. 833/2014. Prostřednictvím svého postavení akcionáře a vedoucí pozice ve skupině 2Rivers Group (dříve ‚Coral Energy') je zapojen do hospodářského odvětví, které poskytuje značné zdroje příjmů vládě Ruské federace, odpovědné za anexi Krymu a za destabilizaci Ukrajiny.	15.12.2025

	Jméno	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
1985	Etibar EYYUB (také znám jako Akin KOCAK)	Místo narození: Ázerbájdžán Státní příslušnost: Ázerbájdžán Pohlaví: muž	Etibar Eyyub založil a provozuje síť společnosti zahrnující Coral Energy (později 2Rivers Group). Pomocí této sítě společností umožňuje dodávky a vývoz ruské ropy, zejména od ruské státní ropné společnosti Rosneft (Rosněft), tím, že zakrývá skutečný původ ropy. 2Rivers Group zejména kontroluje velkou část plavidel ruské tzv. stínové flotily. Etibar Eyyub proto výrazně maří ustanovení rozhodnutí 2014/512/SZBP a nařízení (EU) č. 833/2014. Je rovněž zapojen do hospodářského odvětví, které poskytuje značné zdroje příjmů vládě Ruské federace, odpovědné za anexi Krymu a za destabilizaci Ukrajiny.	15.12.2025“

Subjekty

	Název	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
„684.	Nova Shipmanagement LLC-FZ	Adresa: 6th Floor, Meydan Grandstand, Al Meydan Road, Nad Al Sheba, Dubaj, Spojené arabské emiráty Typ subjektu: společnost s ručením omezeným Místo registrace: Spojené arabské emiráty Číslo IMO: 0055652	Nova Shipmanagement LLC-FZ je přepravní společnost se sídlem ve Spojených arabských emirátech, která spravuje tankery přepravující ruskou surovou ropu, a to i pro účely vývozu. Různé tankery spravované společností Nova Shipmanagement LLC-FZ jsou součástí ruské tzv. ‚stínové flotily' a při přepravě ruské surové ropy se podílejí na vysoce rizikových postupech v oblasti lodní dopravy. Tato společnost zejména spravuje tankery dříve spravované skupinou Sovcomflot, jako například plavidla Arrow (IMO: 9413561), Amulet (IMO: 9413547) a Bobcat (IMO: 9422457). Nova Shipmanagement LLC-FZ tudíž kontroluje a spravuje plavidla přepravující ropu nebo ropné produkty, které pocházejí z Ruska nebo jsou z Ruska vyváženy, přičemž při přepravě jsou uplatňovány nedovolené a vysoce rizikové postupy v oblasti lodní dopravy, jak je uvedeno v rezoluci Valného shromáždění Mezinárodní námořní organizace A.1192(33).	15.12.2025

	Název	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
685.	Citrine Marine SPC	Adresa: C/O: Nova Shipmanagement LLC-FZ, 6th Floor, Meydan Grandstand, Al Meydan Road, Nad Al Sheba, Dubaj, Spojené arabské emiráty Typ společnosti: společnost s ručením omezeným Místo registrace: Spojené arabské emiráty Číslo IMO: 0138716	Citrine Marine SPC je přepravní společnost se sídlem ve Spojených arabských emirátech, která vlastní tankery přepravující ruskou surovou ropu, a to i pro účely vývozu. Různé tankery vlastněné společností Citrine Marine SPC spravuje společnost Nova Shipmanagement LLC-FZ; obě společnosti mají stejnou adresu ve Spojených arabských emirátech. Lodě jsou součástí ruské tzv. ‚stínové flotily' a při přepravě ruské surové ropy po moři se podílejí na vysoce rizikových postupech v oblasti lodní dopravy. Společnost Citrine Marine SPC zejména spravuje tankery dříve spravované skupinou Sovcomflot, jako například plavidla Arrow (IMO: 9413561), Amulet (IMO: 9413547) a Bobcat (IMO: 9422457). Společnost Citrine Marine SPC tudíž vlastní plavidla přepravující ropu nebo ropné produkty, které pocházejí z Ruska nebo jsou z Ruska vyváženy, přičemž při přepravě jsou uplatňovány nedovolené a vysoce rizikové postupy v oblasti lodní dopravy, jak je uvedeno v rezoluci Valného shromáždění Mezinárodní námořní organizace A.1192 (33). Společnost Citrine Marine SPC je rovněž spojena se společností Nova Shipmanagement LLC-FZ.	15.12.2025

	Název	Identifikační údaje	Odůvodnění	Datum zařazení na seznam
686.	Hung Phat Maritime Trading také známa jako HPMT	Adresa: Service Zone No. 04, Level 06, R2 Tower, The Everrich Building, No. 968 3/2 Street, Word 15, District 11, Ho Chi Minh City, Vietnam Místo registrace: Vietnam Datum registrace: 24.2.2011 Číslo IMO: 6198018	Hung Phat Maritime Trading je společnost, která vlastní nebo spravuje tankery, jež jsou předmětem omezujících opatření EU a dalších zemí za to, že jsou součástí ruské tzv. stínové flotily, a jež přepravují surovou ropu nebo ropné produkty, přičemž uplatňují nezákonné a vysoce rizikové postupy v oblasti lodní dopravy. Společnost Hung Phat Maritime Trading tudíž vlastní a provozuje plavidla přepravující ropu nebo ropné produkty, které pocházejí z Ruska nebo jsou z Ruska vyváženy, přičemž při přepravě jsou uplatňovány nedovolené a vysoce rizikové postupy v oblasti lodní dopravy, jak je uvedeno v rezoluci Valného shromáždění Mezinárodní námořní organizace A.1192(33). Společnost Hung Phat Maritime Trading dále poskytuje technickou podporu pro provoz takových plavidel.	15.12.2025
687.	SeverTransBunker Company Limited	Adresa: Office 207A, Lit A, ul Yakornaya 13, Petrohrad, 195027, Ruská federace; Office 601, prospect Budyonnovskiy 2, Rostov na Donu, 344002, Ruská federace Číslo IMO: 6197187	SeverTransBunker Company Limited je přepravní společnost se sídlem v Rusku, která vlastní a spravuje tankery. Tato společnost je zapsána jako konečný vlastník četných plavidel přepravujících ropu nebo ropné produkty, které pocházejí z Ruska nebo jsou z Ruska vyváženy, přičemž při přepravě jsou uplatňovány nedovolené a vysoce rizikové postupy v oblasti lodní dopravy, jak je uvedeno v rezoluci Valného shromáždění Mezinárodní námořní organizace A.1192(33).	15.12.2025“